

stadt  
bibliothek  
köln

## Der Turm erzählt

البرج يتحدث

Mehrsprachige Lesungen  
und Gespräche in der  
minibib im Wasserturm

03.11.2016, 18 Uhr

mit **Andrea Karimé**  
und **Mahdi Alaoui**

Moderation  
**Eva Weissweiler**

minibib im Wasserturm  
in den Köln Arcaden  
Kalker Hauptstr. 55  
51103 Köln



Die Oberbürgermeisterin

## Der Turm erzählt

### البرج يتحدث

In Kalk leben Menschen vieler Nationen. Sie kommen aus Deutschland, der Türkei, Marokko, Tunesien, Algerien, Russland, Italien, Polen, Indien und Schwarzafrika. Sie prägen und beleben das Stadtbild durch die unterschiedlichen Sprachen, Sitten und Kulturen, die sie mitbringen. Unter dem Titel „Turmgeschichten“ bietet die Stadtbibliothek Köln zusammen mit dem Kölner Autorenverband AURA09 im alten Wasserturm auf dem Gelände der Köln-Arcaden mehrsprachige Lesungen an, in denen es um die Themen „Turm“ und „Wasser“ geht. Aber auch um das Zusammenleben der Kulturen mit allen Chancen und Problemen.



**Andrea Karimé**, Kinderbuchautorin mit deutsch-arabischen Wurzeln, erzählt von Flüchtlingskindern, Wörterhimmeln, kleinen Kamelen, Geschichtenteppichen und vielem mehr.

**Mahdi Alaoui**, Maler, Musiker und Lyriker aus Südmarokko, der seit langem in Köln lebt, liest Gedichte über Wasser und Türme und spricht auf Deutsch und Arabisch über die Lage der nordafrikanischen Migranten in Köln.

**Eva Weissweiler** studierte Musikwissenschaft, Germanistik und Islamwissenschaft. Themen ihrer Bücher sind NS-Zeit, deutsch-jüdische Biographien, Exil- und Migrantenliteratur.

Fotos v.l.n.r.: Andrea Karimé: © 2016 by Monamarie- Fotografie;

Mahdi Alaoui: © privat; Eva Weissweiler: © Klaus Kammerichs